

**EN** GENERAL INSTRUCTIONS

**DE** ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNG

**FR** MANUEL D'UTILISATION GÉNÉRAL

**ES** INSTRUCCIONES GENERALES

**PL** OGÓLNE INSTRUKCJE

M570-1



Made in EU

LOT71725



## Before Installation

Please read the assembly manual carefully before proceeding with the wooden house installation to avoid problems occurred during assembly of your purchase.

The house you have bought was manufactured, inspected and packed in accordance with the high quality norms and supervision. In order to avoid possible problems during assembly of this wooden house we recommend inspecting the delivery for its completeness in accordance with the list of pieces before assembly. Inspection of delivery completeness has to be made within 14 days after you have purchased wooden house. Warranty claims are limited to the exchange of defective materials. Defective wooden house parts, which have been used already or painted, are void from being replaced as warranty subject. Before assembly we recommend to treat the beams twice all four sides of the board with an oil-based protective product-to protect the wood from fungus, blackening, and insects. After assembly, a finishing product (paint, wood preservative or impregnation agent) should be applied to outer and inner sides of the shed- to protect the wood from cracks, from deformation because of the sun and rain influence. By regularly applying a new finishing layer the life of your shed shall be lengthened. This should be repeated every 3 years.

We recommend:

- ✓ Keep the house packed until its complete assembly in a dry place, but not in direct contact with the ground.
- ✓ Protect from weather conditions (moisture, the sun, etc.)
- ✓ Do not keep the house package in a heated room.
- ✓ When selecting the wooden house location, make sure that the house will not be subjected to extreme weather conditions (Areas of strong snowfall or winds); otherwise you should attach the house (for instance, with anchors) to the ground
- ✓ To use silicone between roof boards after installing, if the additional cover is not used.
- ✓ To prevent the wood splitting, before starting to screw in the wood screw, we advise you to drill a hole in the board according to the diameter of the screw.

## Warranty

**ATTENTION: Please be sure to keep the documentation accompanying the house package! The assembly instructions first page contains the control number of the wooden house. We can only review complaints if you submit the control number of the house to the seller!**

This wooden house is made from high quality fir or pine wood and delivered in natural (undressed) form. Wood is natural material, growing and adapting depending on weather conditions. Large and small cracks, colour tone differences and changes, as well as a changing structure of wood are not errors, but a result of wood growing and peculiarity of wood as a natural material. Therefore our warranty does not cover:

- ✓ Peculiarities of wood as a natural material
- ✓ Wooden details containing whole branches that do not endanger the stability of the house
- ✓ Colour tone variations caused by wood structure differences that do not influence wooden part life time
- ✓ Wooden details containing small cracks (caused by drying) that do not pass through and do not influence the structure of the wooden house
- ✓ Twisted wooden details if they can be installed
- ✓ Roof and floor boards that may have on their concealed surfaces some non-planed areas, colour differences and waning
- ✓ Complaints resulting from an incompetent manner of the installation of the house or the house collapsing due to an incompetently made foundation
- ✓ Complaints caused by self-initiative made changes to the wooden house. Such as deformation of wooden parts and doors/windows due to an incompetent manner of wood processing.
- ✓ The manufacturer reserves the right to change the parameters of the product details without changing the dimensions and quality of the product.

## Wooden house painting and maintenance

Undressed wood becomes greyish after having been left untouched for a while, and can become blue and mouldy. To protect wooden parts you must overlay them with a wood preservative.

After wooden house assembly is completed, we recommend for the conclusive finishing a weather protection paint that will protect wood from moisture and UV radiation. We recommend inspecting wooden house painting conditions once every 6 months to increase your wooden house lifetime. To ensure the safety of the usage of wooden house, safety inspections must be carried out once at the beginning of each season and further twice monthly during the usage season. During inspection must be done:

- ✓ All hardware to be sure it is tight. Caution: overtightened hardware crushes the fibres of the wood resulting in split boards.
- ✓ Check the wooden house stability.
- ✓ Check the condition of the roof to discover any leaks as early as possible.
- ✓ Eliminate leaks that you found to prevent rainwater from damaging wooden house
- ✓ Recommendation: The producer recommend to use silicone between roof boards after installing, if the additional cover is not used“

## Preparation for assembly

Before you assembly your house you should level the ground where you plan to build wooden house. You will need the following tools:

- ✓ a handsaw
- ✓ a screwdriver
- ✓ a rubber hammer
- ✓ a spirit level
- ✓ a measuring tape
- ✓ a wood drill
- ✓ a pair of pincers
- ✓ ladder

## Security

All our houses are tested and approved in accordance with the European standards (EN71-1, 2, 3 and 8 ) and carry the CE mark. This product is for domestic use. Wooden house must only be used under the constant supervision of an adult. This product is unsuitable for children below the age of 3 years or person with weight more then 50 kg. It is not allowed to climb on the barriers and roof of the assembled house. The safe play area refers to a zone extending 200 cm beyond the wooden house on all sides. The safe play area must be free of all structures, fences, garage, house, overhanging branches, laundry lines, electrical wires and other obstacles to ensure safe play.

## Safe play

On site adult supervision must be provided for children of all ages and at all times. Teach the children to play safe.

Dress children appropriately. Avoid accessories, clothing with drawstrings, loose fitting clothes and stringed items placed around the neck, which could become entangled or snagged on equipment. Also bike helmets should be taken off before playing on playground equipment. Equipment should not be played upon in wet weather conditions because of potentially slippery surfaces. Equipment should not be played upon periods of frost, even the softest pavement can change into a very hard surface. Using the playground in any other manner than the way intended could lead to damage or injury

**Save these instructions for future reference**

**ACHTUNG: Bitte lesen Sie diese Montageanleitung aufmerksam durch und heben Sie sie auf!**

## Vor der Installation

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Aufbau des Holzhauses beginnen, um eventuelle Fehler bei der Montage zu vermeiden.

Sie haben sich für den Kauf eines Holzhauses entschieden, das in Übereinstimmung mit strengen Qualitätsmaßstäben hergestellt und mit großer Sorgfalt verpackt wurde. Überprüfen Sie bitte dennoch vor der Montage die Lieferung anhand der mitgelieferten Stückliste auf Vollständigkeit und alle Teile auf Unversehrtheit. Reklamationen bei Unvollständigkeit der Lieferung müssen binnen 14 Tagen nach der Lieferung mitgeteilt werden, spätere Reklamationen können nicht berücksichtigt werden. Die Gewährleistung beschränkt sich auf den Austausch von fehlerhaften Teilen. Materialien, die bereits in Gebrauch genommen worden sind (verbaute, angestrichene Teile), sind vom Austausch ausgeschlossen. Vor dem Zusammenbau empfehlen wir, die Balken an allen vier Seiten der Platte zweimal mit einem Schutzprodukt auf Ölbasis zu behandeln, um das Holz vor Pilzen, Schwärzungen und Insekten zu schützen. Nach dem Zusammenbau sollte ein Endprodukt (Farbe, Holzschutzmittel oder Imprägniermittel) auf die Außen- und Innenseiten des Schuppens aufgetragen werden, um das Holz vor Rissen und Verformungen aufgrund von Sonnen- und Regeneinflüssen zu schützen. Durch regelmäßiges Auftragen einer neuen Deckschicht wird die Lebensdauer Ihres Schuppens verlängert. Dies sollte alle 3 Jahre wiederholt werden.

Wir empfehlen:

- ✓ Lagern Sie die Teile des Holzhauses bis zur Montage in einem trockenen, ungeheizten Raum ohne direkten Bodenkontakt.
- ✓ Schützen Sie die Teile des Holzhauses vor direkten Witterungseinflüssen (Sonne, Nässe, Schnee etc.)
- ✓ Sie die Ware bitte nicht in einem geheizten Zimmer
- ✓ Wahl des Standortes: Sollte das Holzhaus stark den Witterungseinflüssen ausgesetzt sein (beispielsweise in Gebieten mit starkem Wind) muss auf eine ausreichende Befestigung des Holzhauses geachtet werden. Mit speziellen Bodenankern kann das Holzhaus wetterfest gemacht werden.
- ✓ Um das Spalten des Holzes zu verhindern, empfehlen wir Ihnen, vor dem Eindrehen der Holzschraube ein Loch in das Brett zu bohren, das dem Durchmesser der Schraube entspricht.

## Garantie

**ACHTUNG: Bitte lesen Sie diese Montageanleitung aufmerksam durch und heben Sie sie auf! Auf der ersten Seite dieser Montageanleitung finden Sie die Kontrollnummer Ihres Holzhauses. Eine Reklamation kann nur abgewickelt werden, wenn die Kontrollnummer des Holzhauses dem Verkäufer mitgeteilt wird!**

Das Holzhaus besteht aus unbehandeltem hochwertigem Tannen- oder Kiefernholz. Holz ist ein gewachsenes Naturprodukt, bei dem Unregelmäßigkeiten zum Erscheinungsbild gehören. Große und kleine Risse, Farbtonunterschiede und Veränderung der Farbgebung sowie eine Veränderung der Struktur des Holzes sind daher keine Fehler, sondern die Eigenheiten des natürlichen Rohstoffes. Unsere Garantie umfasst demnach nicht:

- ✓ Eigenheiten in der Optik des Holzes und Astlöcher, solange die Stabilität des Holzhauses dadurch nicht gefährdet wird.
- ✓ Farbtenschwankungen und Veränderung der Holzstruktur, welche die Haltbarkeit und die Struktur des Holzhauses nicht beeinflussen.
- ✓ Durch den Trocknungsprozess verursachte Risse, die das Holz nicht komplett spalten und dadurch die Struktur gefährden.
- ✓ Verdrehte und verzogene Holzteile, solange sie installiert werden können.
- ✓ Dach- und Bodenplatten, die je nach Lichteinfall oder Untergrund ungeplante Farbunterschiede aufweisen.
- ✓ Beschwerden, die auf die unsachgemäße Installation des Holzhauses zurückzuführen sind oder aufgrund eines ungeeigneten Fundamentes eintreten.
- ✓ Eigenverantwortlich vorgenommene Änderungen am Holzhaus und Verformungen von Holzteilen sowie Fenster und Türen durch unsachgemäße Holzverarbeitung.
- ✓ Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Parameter der Produktdetails zu ändern, ohne die Abmessungen und die Qualität des Produkts zu ändern.

## Anstrich des Holzhauses und Pflege

Unbehandeltes Holz wird grau und kann nach einer Weile schimmelig und morsch werden, wenn es nicht behandelt wird. Um die Holzteile zu schützen, müssen diese mit einem Holzschutzmittel behandelt werden. Nach dem Aufbau des Holzhauses empfehlen wir einen Anstrich mit Wetterschutzfarbe, die das Holz vor Feuchtigkeit und UV-Strahlung schützt. Wir empfehlen den Anstrich alle 6 Monate zu kontrollieren und gegebenenfalls auszubessern, um die Lebensdauer des Holzhauses zu erhöhen. Um die Sicherheit des Holzhauses zu gewährleisten, sollte zu Beginn jeder Saison eine Prüfung vorgenommen werden, die zwei mal im Monat während der Nutzungszeit des Holzhauses wiederholt werden sollte. Bei der Inspektion des Holzhauses ist auf Folgendes zu achten:

- ✓ Die Verschraubungen sollten auf Festigkeit und die gesamte Konstruktion auf Stabilität geprüft werden.  
ACHTUNG: Zu fest angezogene Schrauben zermahlen die Fasern des Holzes was zu Splintern und Spreißeln führt.
- ✓ Überprüfen Sie die Stabilität des Holzhauses.
- ✓ Prüfen Sie den Zustand des Daches, um Durchlässigkeiten früh möglichst zu entdecken.
- ✓ Beseitigen Sie eventuelle Lecke, um das Holzhaus vor Wasserschäden zu schützen.

## Montagevorbereitung

Vor dem Aufbau des Holzhauses sollte der Boden am zukünftigen Standort nivelliert werden. Dafür brauchen Sie folgende Werkzeuge:

- ✓ Handsäge
- ✓ Schraubenzieher
- ✓ Gummihammer
- ✓ Wasserwaage
- ✓ Maßband
- ✓ Holzbohrer
- ✓ Zange
- ✓ Leiter

## Sicherheit

Alle unsere Häuser sind getestet und entsprechen den europäischen Normen (EN71-1,2,3 und 8). Alle Häuser tragen das CE-Zeichen. Dieses Produkt ist nur für den Privatgebrauch bestimmt. Das Holzhaus darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Das Produkt ist für Kinder unter 3 Jahren und Personen mit einem Körpergewicht von über 50kg nicht geeignet. Es ist nicht erlaubt, auf die Umgrenzung und das Dach des Holzhauses zu klettern. Ein Sicherheitsabstand von 200cm rund um das Haus auf allen Seiten ist einzuhalten. In dieser Sicherheitszone dürfen sich keine Zäune, Garagen, Häuser, herunterhängende Äste, Wäscheleinen, elektrische Leitungen und andere Hindernisse, die ein sicheres Spiel beeinflussen, befinden.

## Sicher Spielen

Eine erwachsene Aufsichtsperson muss zu jeder Zeit die Kinder beim Spielen begleiten. Erklären Sie den Kindern, wie man sicher spielt. Kleiden Sie die Kinder angemessen und praktisch. Vermeiden Sie Zubehör an der Kleidung wie Kordelzüge, locker sitzende Kleidung, Schmuck offene Schuhe etc. Ein Verfangen in den Spielgeräten muss auf jeden Fall vermieden werden. Fahrradhelme sollten vor dem Spielen abgenommen werden. In feuchtem Zustand sollten Spielgeräte wegen erhöhter Rutschgefahr nicht benutzt werden. Auch eisige Temperaturen sind für Spielgeräte nicht geeignet, da Bodenfrost den Untergrund zu hart für einen möglichen Sturz machen kann. Die Nutzung des Spielplatzes oder Spielplatzgerätes zu einem anderen als den vorgegebenen Zweck kann zu schweren Verletzungen und Beschädigung führen.

**Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf**

## Avant Installation

Veillez lire la notice de montage avant de procéder à l'installation de la maisonnette en bois afin d'éviter tout problème lors de son assemblage. La maisonnette que vous avez achetée a été fabriquée, inspectée et emballée conformément aux normes de haute qualité et de contrôle. Afin d'éviter d'éventuels problèmes lors de l'assemblage, nous vous recommandons de contrôler la livraison dans son intégralité avant montage et de vérifier que les pièces sont conformes à la liste présente dans cette notice. Le contrôle de la livraison doit être fait dans les 14 jours suivants l'achat de la maisonnette en bois. Les réclamations de garantie sont limitées à l'échange des pièces défectueuses. Les pièces défectueuses qui ont d'ores et déjà été utilisées ou peintes sont exclues de la garantie. Avant l'assemblage, nous recommandons de traiter les poutres deux fois sur les quatre côtés de la planche avec un produit de protection à base d'huile pour protéger le bois des champignons, du noircissement et des insectes. Après l'assemblage, un produit de finition (peinture, agent de préservation du bois ou agent d'imprégnation) doit être appliqué sur les côtés extérieurs et intérieurs de la remise - pour protéger le bois des fissures, de la déformation due à l'influence du soleil et de la pluie. En appliquant régulièrement une nouvelle couche de finition, la durée de vie de votre remise sera allongée. Cela devrait être répété tous les 3 ans.

Nous vous recommandons de :

- ✓ garder la maisonnette emballée, jusqu'à son assemblage complet, dans un endroit sec sans contact direct avec le sol.
- ✓ protéger le produit des conditions météorologiques (humidité, soleil, etc.).
- ✓ ne pas garder la palette contenant la maisonnette dans une pièce chauffée.
- ✓ vous assurez que la maisonnette ne sera pas soumise à des conditions météorologiques extrêmes (zones de forts vents etc.) lorsque vous choisirez son emplacement. Vous devrez sinon ancrer la maisonnette au sol (avec des équerres par exemple)
- ✓ Afin de maintenir une bonne protection de votre cabane enfant, il est fortement conseillé d'appliquer un joint de silicone (non fournis) entre les voliges du toit ou de le recouvrir avec du feutre bitumeux (non fournis).
- ✓ Pour éviter le fendillement du bois, avant de commencer à visser la vis à bois, nous vous conseillons de percer un trou dans la planche en fonction du diamètre de la vis.

## Garantie

**ATTENTION: N'oubliez pas de conserver la notice accompagnant la maisonnette. Cette documentation contient un numéro de série en première page. Nous ne pourrions examiner vos demandes si vous ne communiquez pas ce numéro au revendeur.**

Cette maisonnette en bois est fabriquée à partir de bois de sapin ou de pin de haute qualité et livré sous forme naturelle. Rappelez-vous que le bois est un produit vivant et, étant entreposé à l'air extérieur, qu'il peut changer de couleur, rétrécir, gonfler, se déformer et même craquer en fonction des conditions météorologiques. Cela fait partie des particularités du bois. Par conséquent, notre garantie ne couvre pas :

- ✓ Les particularités du bois comme un matériau naturel
- ✓ Les variations de couleur causées par des structures de bois différentes qui n'influencent pas la durée de vie de la pièce en bois
- ✓ Les nœuds développés dans le bois. Par temps sec, les nœuds peuvent tomber. Vous pourrez reboucher ces trous à l'aide d'un kit de réparation pour bois souple.
- ✓ Les petites fissures (provoquées par le séchage) qui ne traversent la pièce concernée pas de part en part et qui n'influencent pas la structure de la maisonnette
- ✓ Les torsions et les déformations si le matériau est toujours exploitable
- ✓ Le toit et le plancher (selon modèle) qui peuvent avoir certaines zones non rabotées et/ou des différences de couleur sur leur surface
- ✓ Les réclamations résultants d'une mauvaise installation de la maisonnette ou d'une maisonnette qui peut s'effondrer en raison d'une fondation inappropriée ou de mauvaise conception
- ✓ Les réclamations provoquées par des changements apportés à la maisonnette de la part de l'acquéreur (déformation des madriers et/ou des portes / fenêtres etc.)
- ✓ Les défauts apparaissant suite à un traitement de protection insuffisant

- ✓ Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres des détails du produit sans changer les dimensions et la qualité du produit.

## Peinture/lasure de la maisonnette et son entretien

Le bois brut devient grisâtre après avoir été laissé intact pendant un certain temps et peut devenir bleu et moisi. Pour protéger et préserver les pièces en bois vous devez les traiter. Une fois le montage terminé, nous recommandons, pour une bonne finition, d'appliquer une peinture ou une lasure de protection contre les intempéries qui protège le bois

contre l'humidité et le rayonnement UV.

Nous vous recommandons de bien contrôler la qualité de la peinture une fois tous les six mois afin d'augmenter la durée de vie du produit.

Pour assurer la sécurité de l'utilisation de la maisonnette, des contrôles de sécurité doivent être effectués une fois au début de chaque saison puis deux fois par mois pendant la saison d'utilisation. Lors de l'inspection, les points suivants doivent être contrôlés :

- ✓ Tout le matériel doit être bien serré. Attention: s'il est trop serré, la visserie va écraser les fibres du bois générant ainsi par la suite des fentes dans les planches.
- ✓ La stabilité de la maisonnette.
- ✓ L'état de la toiture afin d'éviter toute fuite. Éliminez les fuites que vous avez trouvées pour empêcher l'eau de pluie d'endommager la maisonnette.

## Préparation avant montage

Avant l'assemblage de votre maisonnette, vous devez niveler le terrain où vous envisagez de la construire.

Vous aurez besoin des outils suivants:

- ✓ Une scie à main
- ✓ Un tournevis
- ✓ Un maillet
- ✓ Un niveau à bulle
- ✓ Un ruban à mesurer
- ✓ Une mèche à bois
- ✓ Une paire de tenailles
- ✓ Une échelle

## Sécurité

Toutes nos maisonnettes sont testées et approuvées conformément aux normes européennes (EN71-1, 2, 3 et 8) et portent la marque CE. Ce produit est à usage domestique. La maisonnette ne doit pas être utilisée sans la surveillance constante d'un adulte. Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans ou à un enfant ayant un poids supérieur à 50 kg. Il est interdit de grimper sur les barrières et le toit de la maisonnette. L'aire de jeu sécuritaire se réfère à une zone s'étendant jusqu'à 2 m autour de la maisonnette. L'aire de jeu sécuritaire doit être libre de toutes structures, clôtures, garage, maisonnette, branche en surplomb, corde à linge, fils électrique ou autre obstacle pour s'assurer que l'enfant joue en toute sécurité.

## Jouer en toute sécurité

Sur place, la surveillance d'un adulte doit être requise pour les enfants de tout âge et ce à tout moment.

Enseignez aux enfants de jouer en toute sécurité. Habillez les enfants de façon appropriée. Évitez les accessoires ou les vêtements avec cordons, les vêtements amples et les articles ayant des cordons autour du cou, qui pourraient s'emmêler ou se coincer dans la maisonnette. Les casques de vélo doivent être retirés avant de jouer sur les équipements de jeux. L'équipement ne doit pas être utilisé lors de conditions météorologiques humides en raison des surfaces potentiellement glissantes. L'équipement ne doit pas être utilisé durant les périodes de gel. Même le plus doux des revêtements peut se changer en une surface très dure. L'utilisation de l'aire de jeux de toute autre manière que ce à quoi elle est destinée, pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

**Conservez ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement**

## Antes de la instalación

Por favor, lea el manual cuidadosamente antes de proceder con la instalación de la casa de madera para evitar problemas durante el montaje de su casita.

La casa que ha comprado ha sido fabricada, inspeccionada y empaquetada de acuerdo con unas normas de alta calidad y supervisión. Con el fin de evitar posibles problemas durante el montaje de esta casa de madera se recomienda la inspección de su contenido en el momento de la recepción, de acuerdo con la lista de piezas del manual. La inspección de la entrega tiene que hacerse dentro de los 14 días posteriores a la recepción de la casa de madera. Las reclamaciones de garantía se limitan al intercambio de materiales defectuosos. Las piezas defectuosas que se hayan utilizado o hayan sido pintadas quedarán excluidas de la garantía. Antes del montaje, recomendamos tratar las vigas dos veces en los cuatro lados del tablero con un producto protector a base de aceite para proteger la madera de hongos, ennegrecimiento e insectos. Después del montaje, se debe aplicar un producto de acabado (pintura, conservante de madera o agente de impregnación) en los lados exterior e interior del cobertizo, para proteger la madera de grietas, de deformaciones debido a la influencia del sol y la lluvia. Al aplicar regularmente una nueva capa de acabado, se prolongará la vida útil de su cobertizo. Esto debe repetirse cada 3 años.

Recomendamos:

- ✓ Mantenga la casa empaquetada hasta su montaje completo en un lugar seco, evitando el contacto directo con el suelo.
- ✓ Proteja el paquete de las condiciones climáticas (humedad, sol, etc.)
- ✓ No guarde el paquete de la casa en una habitación climatizada.
- ✓ Al seleccionar la ubicación de la casa de madera, asegúrese de que la casa no va a ser sometida a condiciones climáticas extremas (zonas de fuertes nevadas o vientos); de lo contrario se debe proporcionar un anclaje a la casa.
- ✓ Para evitar que la madera se parta, antes de empezar a atornillar el tornillo para madera, le recomendamos que taladre un agujero en el tablero de acuerdo con el diámetro del tornillo.

## Garantía

**¡ATENCIÓN: Por favor, asegúrese de mantener bien guardada la documentación relativa a la cabaña! La instrucciones de montaje primera página contiene el número de control de la casa de madera. Sólo podemos examinar las reclamaciones si envía el número de control de la casa al vendedor.**

Esta casa de madera está fabricada con madera de abeto o pino de alta calidad y entrega en forma natural (en bruto). La madera es un material natural, y puede dilatarse o contraerse en función de las condiciones meteorológicas. También puede presentar grietas grandes y pequeñas, pero estas diferencias, así como diferencias de tono y color no son errores, sino el resultado de la madera en crecimiento y una peculiaridad de la madera como material natural. Por lo tanto, nuestra garantía no cubre:

- ✓ Peculiaridades de la madera como material natural
- ✓ Aspectos de la madera que no pongan en peligro la estabilidad de la estructura
- ✓ Variaciones de tonos del color de la madera u otras diferencias que no influyan en la vida útil de la misma
- ✓ Pequeñas grietas, fisuras o nudos (causadas por el proceso de secado) que no influya en la estructura de la casa de madera una vez montada
- ✓ trezado detalles de madera si pueden ser instalados
- ✓ En el techo y suelo lamas que pueden tener en la parte oculta algunas superficies no cepilladas o diferencias de color.
- ✓ Las reclamaciones provocadas por un instalación deficiente.
- ✓ Las reclamaciones como deformaciones, cambios de color o degradación de la madera debidas a un incompetente tratamiento de la madera.
- ✓ El fabricante se reserva el derecho de cambiar los parámetros de los detalles del producto sin cambiar las dimensiones y la calidad del producto.

## Pintura de casas de madera y mantenimiento

La madera no tratada con una imprimación protectora antifúngica e insecticida posteriormente al montaje se vuelve grisácea al cabo de un tiempo, y puede llegar a ser azul y aparecer moho. Para proteger las piezas de madera se debe superponer con un conservante de la madera (imprimación protectora incolora, preferiblemente 2 capas). Después de haber terminado el montaje y una vez debidamente tratada la casa de madera, recomendamos para una segunda capa de acabado de pintura resistente a la intemperie, protector tipo Lasur, aceite de teka o barniz que protegerá la madera de la humedad y la radiación UV. Se recomienda inspeccionar las condiciones de madera de pintura periódicamente una vez cada 6 meses para aumentar la vida útil casa de madera, aunque esta frecuencia dependerá mucho de la climatología de cada lugar. Para garantizar la seguridad del uso de la casa de madera, las inspecciones de seguridad deben llevarse a cabo una vez al comienzo de cada temporada y además dos veces al mes durante la temporada de uso. Durante la inspección se deben realizar las siguientes tareas:

- ✓ Todo la estructura para asegurarse de que queda bien apretada, firme y estable. Precaución: si se aprietan en exceso las lamas encajables se pueden aplastar las fibras de la madera resultando tablas divididas y roturas.
- ✓ Comprobar la estabilidad casa de madera.
- ✓ Verificar el estado de la cubierta para descubrir cualquier fuga tan pronto como sea posible.
- ✓ Eliminar las fugas que ha encontrado para evitar que el agua de lluvia dañe casa de madera.

## Preparación para el montaje

Antes de montaje de su casa usted debe nivelar el terreno donde se va a construir la casa de madera. Necesitará las siguientes herramientas:

- ✓ un serrucho
- ✓ un destornillador
- ✓ un martillo de goma
- ✓ un nivel de burbuja
- ✓ una cinta métrica
- ✓ un taladro de madera
- ✓ un par de pinzas
- ✓ escalera

## Seguridad

Todas nuestras casas de madera han sido debidamente probadas y aprobadas de conformidad con las normas europeas (EN71-1, 2, 3 y 8) y llevan la marca CE. Este producto es para uso doméstico. Casa de madera sólo se debe utilizar bajo la supervisión constante de un adulto. Este producto no es apto para niños menores de 3 años o una persona con peso más de 50 kg. No está permitido subir a las barandas, ventanas o el techo de la casa una vez montada. El área de juego segura se refiere a una zona que se extiende 200cm más allá de la casa de madera en todos los lados. El área de juego segura debe estar libre de todas las estructuras, rejas, garaje, casa, ramas colgantes, líneas de ropa, cables eléctricos y otros obstáculos para asegurar el juego seguro.

## Ir a lo seguro

Se debe proporcionar supervisión de un adulto en el lugar para los niños de todas las edades y en todo momento. Enseñe a los niños a jugar con seguridad. Vista a los niños apropiadamente. Evite los accesorios, la ropa con cordones, la ropa holgada y los artículos con cordones colocados alrededor del cuello, que podrían enredarse o engancharse en el equipo. También se deben quitar los cascos de bicicleta antes de jugar en el equipo del patio de recreo. No se debe jugar con el equipo en condiciones de clima húmedo debido a las superficies potencialmente resbaladizas. No se debe jugar con el equipo en períodos de heladas, incluso el pavimento más blando puede transformarse en una superficie muy dura. Usar el patio de recreo de cualquier otra manera que no sea la prevista podría provocar daños o lesiones.

**Guarde estas instrucciones para futuras consulta**

## Przed instalacją

Przeczytaj uważnie instrukcję montażu przed przystąpieniem do montażu drewnianego domu, aby uniknąć problemów podczas montażu Twojego zakupu. Zakupiony przez Państwa dom został wyprodukowany, sprawdzony i zapakowany zgodnie z wysokimi normami jakościowymi i nadzorem. W celu uniknięcia ewentualnych problemów podczas montażu tego drewnianego domu zalecamy przed montażem sprawdzenie kompletności dostawy zgodnie z wykazem elementów. Sprawdzenie kompletności dostawy musi nastąpić w ciągu 14 dni od zakupu domu drewnianego. Roszczenia gwarancyjne ograniczają się do wymiany wadliwych materiałów. Wadliwe elementy drewniane domu, które były już używane lub malowane, są nieważne i podlegają wymianie gwarancyjnej. Przed montażem zalecamy dwukrotne pokrycie belek ze wszystkich czterech stron deski preparatem ochronnym na bazie oleju - w celu ochrony drewna przed zagrzybieniem, czernieniem i insektami. Po zamontowaniu na zewnętrzną i wewnętrzną stronę szopy należy nałożyć produkt wykończeniowy (farba, środek do konserwacji drewna lub impregnat) - aby zabezpieczyć drewno przed pęknięciami, deformacjami pod wpływem słońca i deszczu. Regularne nakładanie nowej warstwy wykończeniowej wydłuża żywotność szopy. Należy to powtarzać co 3 lata.

## Polecamy:

- ✓ Przechowuj dom zapakowany aż do całkowitego montażu w suchym miejscu, ale nie w bezpośrednim kontakcie z ziemią.
- ✓ Chronić przed warunkami atmosferycznymi (wilgoć, słońce itp.)
- ✓ Nie przechowywać opakowania kurnika w ogrzewanym pomieszczeniu.
- ✓ Wybierając lokalizację domu drewnianego, upewnij się, że dom nie będzie narażony na ekstremalne warunki pogodowe (obszary silnych opadów śniegu lub wiatru); w przeciwnym razie należy przymocować dom (np. za pomocą kotew) do podłoża
- ✓ Stosowanie silikonu pomiędzy deskami dachowymi po zamontowaniu, jeśli nie stosuje się dodatkowej osłony.
- ✓ Aby zapobiec pękaniu drewna, przed przystąpieniem do wkręcania wkrętu do drewna zalecamy wywiercenie otworu w desce zgodnie ze średnicą wkręta.

## Gwarancja

**UWAGA:** Prosimy o zachowanie dokumentacji dołączonej do pakietu domku! Pierwsza strona instrukcji montażu zawiera numer kontrolny domu drewnianego. Reklamacje możemy rozpatrywać tylko wtedy, gdy prześlesz sprzedającemu numer kontrolny domu! Ten drewniany dom wykonany jest z wysokiej jakości drewna jodłowego lub sosnowego i dostarczany jest w naturalnej (surowej) formie. Drewno jest materiałem naturalnym, rosnącym i dostosowującym się w zależności od warunków atmosferycznych. Duże i małe spękania, różnice i zmiany odcieni kolorów, a także zmieniająca się struktura drewna nie są błędami, ale wynikiem wzrostu i specyfiki drewna jako materiału naturalnego. Dlatego nasza gwarancja nie obejmuje:

- ✓ Osobliwości drewna jako materiału naturalnego
- ✓ Detale drewniane zawierające całe gałęzie, które nie zagrażają stabilności domu
- ✓ Różnice w odcieniach kolorów spowodowane różnicami w strukturze drewna, które nie wpływają na żywotność części drewnianej
- ✓ Drewniane detale zawierające drobne pęknięcia (spowodowane wysychaniem), które nie przechodzą i nie wpływają na konstrukcję drewnianego domu. Skręcone drewniane detale, jeśli można je zainstalować
- ✓ Deski dachowe i podłogowe, które mogą mieć na swoich ukrytych powierzchniach pewne nieheblowane obszary, różnice kolorystyczne i zanikanie
- ✓ Reklamacje wynikające z nieumiejętnego posadowienia domu lub zawalenia się domu z powodu niewłaściwie wykonanego fundamentu
- ✓ Skargi spowodowane z własnej inicjatywy dokonanych zmian w drewnianym domu. Takich jak deformacja elementów drewnianych i drzwi/okien w wyniku nieumiejętnej obróbki drewna.

- ✓ Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów szczegółów produktu bez zmiany wymiarów i jakości produktu.

## Malowanie i konserwacja domów drewnianych

Nieobrobione drewno po pewnym czasie staje się szarawe i może stać się niebieskie i spleśniałe. Aby zabezpieczyć elementy drewniane należy je pokryć środkiem do konserwacji drewna. Po zakończeniu montażu domu drewnianego polecamy do ostatecznego wykończenia farbą chroniącą przed czynnikami atmosferycznymi, która zabezpieczy drewno przed wilgocią i promieniowaniem UV. Zalecamy sprawdzanie warunków malowania drewnianego domu raz na 6 miesięcy, aby wydłużyć jego żywotność. Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania drewnianego domu, inspekcje bezpieczeństwa należy przeprowadzać raz na początku każdego sezonu i kolejne dwa razy w miesiącu w trakcie sezonu użytkowania. Podczas kontroli należy wykonać:

- ✓ Cały sprzęt, aby upewnić się, że jest szczelny. Uwaga: zbyt mocno dokręcony okucie miazdzy włókna drewna, co powoduje pęknięcie desek. Sprawdź stabilność drewnianego domu. Jak najszybciej sprawdź stan dachu, aby wykryć ewentualne nieszczelności.
- ✓ Wyeliminuj wycieki, które znalazłeś, aby zapobiec uszkodzeniu drewnianego domu przez wodę deszczową
- ✓ Zalecenie: Producent zaleca stosowanie silikonu pomiędzy deskami dachowymi po zamontowaniu, jeśli nie stosuje się dodatkowej osłony”

## Przygotowanie do montażu

Przed przystąpieniem do montażu domu należy wyrównać teren w miejscu, w którym planuje się budowę domu drewnianego. Będziesz potrzebować następujących narzędzi:

- ✓ piła ręczna, śrubokręt
- ✓ młotek gumowy, poziomica
- ✓ taśma miernicza
- ✓ wiertarka do drewna
- ✓ para szczypiec, drabina

## Bezpieczeństwo

Wszystkie nasze domy są testowane i zatwierdzone zgodnie z normami europejskimi (EN71-1, 2, 3 i 8) i posiadają znak CE. Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Dom drewniany może być użytkowany wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat lub osób o wadze powyżej 50 kg. Nie wolno wspinać się po barierkach i dachu zmontowanego domu. Bezpieczny plac zabaw odnosi się do strefy rozciągającej się 200 cm poza drewniany dom ze wszystkich stron. Bezpieczny obszar gry musi być wolny od wszelkich konstrukcji, ogrodzeń, garażu, domu, zwisających gałęzi, sznurów na pranie, przewodów elektrycznych i innych przeszkód, aby zapewnić bezpieczną zabawę.

## Bezpieczna gra

Na miejscu należy zapewnić opiekę dorosłych dla dzieci w każdym wieku i przez cały czas. Naucz dzieci bezpiecznej zabawy. Ubierz dzieci odpowiednio. Unikaj akcesoriów, ubrań ze sznurkami, luźnych ubrań i sznurków zawieszonych na szyi, które mogłyby zaplątać się lub zaczepiać o sprzęt. Również kaski rowerowe należy zdjąć przed zabawą na sprzęcie do zabaw. Nie należy grać na sprzęcie w mokrych warunkach pogodowych ze względu na potencjalnie śliskie nawierzchnie. Nie należy bawić się sprzętem w okresach mrozu, nawet najdelikatniejsza nawierzchnia może zmienić się w bardzo twardą nawierzchnię. Korzystanie z placu zabaw w sposób inny niż zamierzony może prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń

**Zachowaj te instrukcje na przyszłość.**